مختارات 🔍

«زايد للكتاب 9» تكشف عن قوائم الترجمة والثقافة

🕬 الرؤية . أبوظيى

كشفت جائزة الشيخ زايد للكتاب، أهس، عن القوائم القصيرة في فرعى الترجمة والثقافة العربية في اللغات الأخرى.

وأكد الأمين العام للجائزة الدكتور على بن تميم، أن الأعمال المقدمة في فروع الجائزة تنوعت من ناحية الموضوع والتناول والترجمة، وكان مستوى التنافس كبيرا فيما بينها.

وتميرت الأعمال في فرع الثقافة العربية بالجد، واشتملت على دراسة في الفنون العربية وجمالياتها في الأندلس، وبحث زمني لأثر قصص ألف ليلة وليلة في الثقافة اليابانية، إضافة

إلى عمل حول تلقي منجزات العلوم الحديثة، خصوصا نظريات تشارلز داروين وغرضياته العلمية في الفكر العربي الحديث.



وأشار ابن تميم إلى أن القائمة القصيرة لجائزة الشيخ زايد للترجمة ضمت المسالك والبلدان في بلاد الشام في العصور القديمة والوسطي، للمترجم عصام الشحادات، سوري .. فرنسي، ·ثلاثية نجيب محفوظ قصر الشوق 2012 . بين القصرين 2011 . السكرية 2012، للمترجم الياباني هاروو هاناوا، واتاريخ الأنثروبولوجيا للمترجم المصري عبده الريسء

وتضمنت الجائزة للثقافة العربية في اللفات الأخرى دراسية ،قيراءة دارويين في الفكر العربي 1860 . 1950، للمؤلفة عروى الشاكري أمريكية من أصل مصرى، و،أثر الليلة العربية على الثقافة اليابانية.

اللائحة القصيرة لجائزة الشيخ زايد للترجمة والثقافة العربية بالأجنبية

 أبوظبي - «الحياة» - تواصل الإدارة العامة لجائزة الشيخ زايد للكتاب، إصدار اللوائح القصيرة وأخرها في فرعي الترجمة والثقافة العربية في اللغات الأخرى.

وعن الأعمال المتقدّمة الى هذه الدورة، علق الدكتور على بن تميم، الأمين العام للجائزة قائلاً: "تنوّعت الأعمال المقدّمة في فروع الجائزة من حيث الموضوع والتناول والترجمة، وكان مستوى التنافس كبيراً في ما بينها. أما في فرع الثقافة العربية، فتميزت الأعمال بالجدة، واشتملت على دراسة في الفنون العربية وجمالياتها في الأندلس، وبحث زمني لأثر قصص الف ليلة وليلة في الثقافة اليابانية».

وضمت القائمة القصيرة للترجمة:

١- «المسالك والبلدان في بلاد الشام في العصور القديمة والوسطى» للمترجم عصام الشحادات، سوريا/ فرنسا، ومنشورات المعهد الفرنسي للشرق الأوسط، بيروت، دمشق ٢٠١٣.

۲- هاروو هاناوا، ثلاثیة نجیب محفوظ: «قصر الشوق» ۲۰۱۲، «بین القصرین» ۲۰۱۱، و «السكریة» ۲۰۱۲، منشورات كاكوشو كانوكاي، الیابان.

٣- «تاريخ الأنثروبولوجيا»، للمترجم المصري عبده الريس ومن منشورات المركز القومي للترجمة، القاهرة ٢٠١٤.

وورد في اللائحة القصيرة لجائزة اللغات الأخرى:

۱- دراسة «قراءة داروين في الفكر العربي ١٨٦٠١٩٥٠ « للمؤلفة مروى الشاكري، أميركية من أصل مصري، والدراسة من منشورات مطبعة جامعة شيكاغو ٢٠١٣.

٢- «أثر الليلة العربية على الثقافة اليابانية»، من تأليف الياباني سوجيتا هايديياكي، ومن منشورات إيوانامي شوتن ٢٠١٢.

٣- «قـراءة الحمراء» للمؤلف خوسي ميغيل بويرتا فيلتشـيث، من منشورات تحرير قصر الحمراء وجينيرال لايف٢٠١١.

نتائج

جائزة زايد للكتاب تعلن عن القوائم القصيرة في فرعي الثقافة العربية والترجمة

أعلنت جائزة الشـيخ زايد للكتاب، أمس، عن القوائــم القصيرة في فرعي الترجمة والثقافة العربية في اللغات الأخرى.

وضمت القائمة القصيرة للجائزة في فرع الترجمة: «المسالك والبلدان في بلاد الشام في العصور القديمة والوسطى» للمترجم عصام الشحادات - سوريا / فرنسا - منشورات المعهد الفرنسي للشرق الأوسط بيروت، دمشق 2013، هاروو هاناوا - ثلاثية نجيب محفوظ: «قصر الشوق» و«بين القصرين» و«السكرية» - منشورات كاكوشو كانوكاي - اللبان، «تاريخ الأنثروبولوجيا» للمترجم

المصـري عبـده الريس-منشـورات المركـز القومي للترجمة- القاهرة 2014.

الفومي للترجمه- الفاهرة 2014.
وأما جائزة الشيخ زايد للثقافة العربية
في اللغات الأخرى، فذهبت إلى: دراسة
«قراءة داروين في الفكر العربي 1860
من أصل مصري)- منشورات مطبعة جامعة
شيكاغو 2013، «أثر الليلة العربية على
الثقافة اليابانية»- تأليف الياباني سوجيتا
هايديياكي- منشورات إيوانامي شوتن 2012،
«قراءة الحمراء» للمؤلف خوسي ميغيل
بويرتا فيلتشيث- منشورات تحرير قصر

الحمراء وجينيرال لايف.. 2011.

وعن الأعمال المتقدّمة إلى هذه الدورة، على الدكتور علي بن تميم، أمين عام الجائزة: «تنوّعت الأعمال المقدّمة في فروع الجائزة من حيث الموضوع والتناول والترجمة، وكان مستوى التنافس كبيـراً فيما بينهـا. أما في فرع الثقافة العربية فتميزت الأعمال بالجدة، والستملت على دراسة في الفنـون العربية وجمالياتهـا في الأندلس وبحـث زمني لأثر قصـص (ألف ليلة وليلة) في الثقافة اليابانية، بالإضافـة إلى عمل حـول تلقـي منجزات العلوم الحديثة». أبوظبي- البيان

جائزة الشيخ زايد تعلن عن قائمتي الترجمة والثقافة العربية في اللغات الأخرى

القصيرة في فرعي الترجمة والثقافة العربية في اللغات الأخرى.

 □ أبوظبي - ضمّت القائمة القصيرة لجائزة للثقافة العربية في اللغات الأخرى عن قائمتها الشيخ زايد للترجمة الأعمال التالية:

- "المسسالك والبلدان في بلاد الشسام في العصور القديمة والوسيطى" للمترجم عصام الشيحادات، سيوريا/ فرنسيا، من منشورات المعهد الفرنسسي للشسرق الأوسسط بيروت، دمشق 2013.

- هساروو هاناوا، ثلاثيسة نجيب محفوظ: "قصر الشسوق" 2012، "بيسن القصرين" 2011، و"السحرية" 2012، منشسورات كاكوشسو كانوكاي، اليابان.

- "تاريشخ الانثروبولوجيسا"، للمترجسم المصسري عبسده الريس، وهو من منشسورات المركز القومي للترجمة بالقاهرة 2014.

من جهة أخرى أعلنت جائزة الشسيخ زايد

أعلنت جائزة الشيخ زايد للكتاب، في دورتها التاسيعة (2014-2015) عن القائمات

فسى فرع الثقافة العربيسة فقد تميزت

التي تضم:
- دراســـة "قراءة داروين في الفكر العربي
- 1950 1960 "للمؤلفة مروى الشاكري، اميركية من أصل مصري، والدراسية من منشيورات مطبعة جامعة شيكاغو 2013. - "أثر الليلة العربية على الثقافة اليابانية" من تأليفُ الياباني سوجيتا هايديياكي، ومن منشورات إيوانامي شوتن 2012.

وفرضياتسه العلمية في الفكر - "قراءة الحمراء" للمؤلف خوسسي ميغيل العربي الحديث".

بويرتا فيلتشيث من منشسورات تحرير قصر الحمراء وجينيرال لايف، 2011.

وعـن الأعمـال المتقدّمة في هـذه الدورة علق علي بن تميم، أميسن عام الجائزة، بقولُه "تنوعت الأعمسال المقدّمة في فسروع الجائزة ضمن قائمتها القصيرة في فروع أدب الطفل، والمؤلسف الشساب، والأداب، خلال الأسسبوع

من حيث الموضوع والتناول والترجمة، الماضي، وتليها الفروع الأضرى خلال وكان مستوى التنافس كبيرا فيما بينها. أما الأسبوع القادم، وذلك بعد اجتماع "الهيئة

في فرع الثقافة العربية فقد تميزت العلمية الأعمال بالجدة، واستملت على الأعمال بالجدة، واستملت على الأدراسية في الفنون العربية وجمالياتها في الأندلس، وجمالياتها في الأندلس، الف ليلة وليلة في الثقافة الى المابنية، بالإضافة إلى العابنية، بالإضافة إلى العلم الحديثة وخاصة العلمية في الفكريات تشارلز داروين وفرضياته العلمية في الفكر

وقلد سلبق أن أعلست جائرة الشسيخ زايد للكتساب عن الأعمال المرشسحة

الحفل الذي ستقيمه الجائزة يوم الاثنيسن الموافق لـ11 مايسو 2015 في معرض أبوظبسي الدولسي للكتساب، السذي سستجري فعالياته في مركز أبوظبي الدولي للمعارض.

العلميسة" السذي تمت فيسه مراجعة

بالترشيحات.

تقاريس المحكميس الخاصسة

ويذكس بسأن الجائسزة

وبعد انتهاء الإعلان

عسن القائمسات القصيرة ستكشسف عسن العناوين

الفائسزة خلال الأسسابيع

القادمسة، بعسد عسرض الأسماء المرشحة علم

مجلسس الأمناء لإقرارها،

وسسيتم تكريسم الفائزيسن فسي

في الترجمة والثقافة العربية في اللغات الأخرى

دبى – مكتب "الرياض"

 أعلنت جائزة الشيخ زايد للكتاب يوم أمس الأربعاء عن القوائم القصيرة في فرعى الترجمة والثقافة العربية في اللغات الأخرى.

وعن الأعمال المتقدّمة لهذه الدورة علق الدكتور على بن تميم، أمين عام الجائزة، الجائزة من حيث الموضوع والتناول والترجمة، وكان مستوى التنافس كبيراً فيما بينها. أما في فرع الثقافة العربية فقد

> تميزت الأعمال بالجدة واشتملت على دراسة في الفنون العربية وجمالياتها في الأندلس وبحث زمني لأثر قصص ألف ليلة وليلة في الثقافة اليابانيَّة، بالإضافة إلى عمل حول تلقى منجزات العلوم الحديثة وخاصة نظريات تشارلز داروين وفرضياته العلمية في الفكر العربى الحديث".

> وضمت القائمة القصيرة لجائزة الشيخ زايد للترجمة كلا من: المسالك والبلدان في بلاد الشام في العصور القديمة والوسطى" للمترجم عصام الشنحادات، سنوريا/ فرنسا، ومنشورات المعهد الفرنسي للشرق الأوسيط بيروت، دمشق

> ٢- هاروو هاناوا، ثلاثية نجيب محفوظ: "قصر الشوق" ٢٠١٢، "بين القصرين" ٢٠١١، و"السكرية" ٢٠١٢، منشورات كاكوشو كانوكاي، اليابان.

٣- "تاريخ الأنثروبولوجيا"، للمترجم المصري عبده الريس



بقوله: "تنوُّعت الأعمال المُقدَّمة في فروع حائزة الشيخ زايد للكتاب

ومن منشورات المركز القومى للترجمة، القاهرة ٢٠١٤.

في حين ضمّت جائزة الشيخ زايد للثقافة العربية في اللغات الأخرى:

 ١- دراسة "قراءة داروين في الفكر العربي ١٨٦٠ – ١٩٥٠ " للمؤلفة مروى الشباكري، أمريكية من أصبل مصري، والدراسة من منشورات مطبعة جامعة

شَيكاغو ٢٠١٣. ٢- "أثر الليلة العربية على الثقافة اليابانية" من تأليف الياباني سوجيتا

هايديياكي، ومنشورات إيوانامى شوتن ٢٠١٢.

٣- "قراءة الحمراء" للمؤلف خوسي ميغيل بويرتا فيلتشيث من منشورات تحرير قصر الحمراء وجينيرال لايف، ٢٠١١.

وقد سبق أن أعلنت جائزة الشيخ زايد للكتاب عن الأعمال المرشحة ضمن قائمتها القصيرة في فروع أدب الطفل والمؤلف الشاب والأداب الأسبوع الماضي، تليها الفروع الأخرى خلال الأسبوع القادم، وذلك بعد اجتماع "الهيئة العلمية" والذي تمت فيه مراجعة تقارير المحكمين الخاصة بالترشيحات.

يذكر بأن الجائزة وبعد انتهاء الإعلان عن القوائم القصيرة ستكشف عن العناوين الفائزة خلال الأسابيع القادمة، بعد عرض الأسماء المرشحة على مجلس الأمناء لإقرارها، وسيتم تكريم الفائزين في الحفل الذي ستقيمه الجائزة يوم الاثنين الموافق ١١ مايو ٢٠١٥ في معرض أبوظبي الدولي للكتاب الذي ستجري فعالياته في مركز أبوظبي الدولي للمعارض.

تنافس كبير بين الأعمال المرشحة لجوائز «زايد للكتاب»

إعلان قوائم الترجمة والثقافة العربية في اللغات الأخرى

👪 أبرز الترشيحات نجيب محفوظ والليالي العربية في الثقافة اليابانية

أبوظبي (الاتحاد)

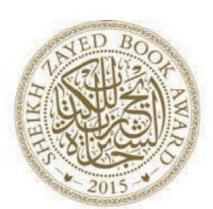
أعلنت جائزة الشيخ زايد للكتاب، أمس، القوائم القصيرة في فرعي الترجمة والثنافة العربية في اللغات الأخرى.

وعن الأعمال المنقدّمة هذه الدورة، قال الدكتور علي بن تميم، أمين عام الجائزة: «تنوّعت الأعمال المقدّمة في فروع الجائزة من حيث الموضوع والتناول والترجمة، وكان مستوى التنافس كبيرا فيما بينها، أما في فرع الثقافة العربية، فقد تميزت الأعمال بالجدة، واشتملت على دراسة في الفنون العربية وجمالياتها في الأندلس، وبحث زمني لأثر قصص ألف ليلة وليلة في الثقافة اليابائية، بالإضافة إلى عمل حول تلقي منجزات العلوم الحديثة، خاصة نظريات تشارلز داروين وفرضيائه العلمية في الفكر العربي الحديث،

وضمت القائمة القصيرة جائزة الشيخ زايد للترجمة:

أ- «المسالك والبلدان في بلاد الشام في العصور القديمة والوسطى» للمترجم عصام الشحادات، سوريا/ فرنسا، ومنشورات المعهد الفرنسي للشرق الأوسط بيروت، دمشق 2013.

 2- هاروو هاناوا، ثلاثية نجيب محفوظ: «قصر الشوق» 2012، «بين القصرين» 2011، و«السكرية»



شعار الجائزة

2012، منشورات كاكوشو كانوكاي، اليابان. 3- «تاريخ الأنثروبولوجيا»، للمترجم المصري

عبده الريس ومن منشورات المركز القومي للنرجمة، القاهرة 2014.

جائزة الشيخ زايد للثقافة العربية في اللغات الأخرى:

1- دراسة «قراءة داروين في الفكر العربي 1860 . 1950» للمؤلفة مروى الشاكري، أميركية من أصل مصري، والدراسة من منشورات مطبعة جامعة

شيكاغر 2013.

2- «أثر الليلة العربية على الثقافة اليابانية» من تأليف الياباني سوجيتا هايديياكي، ومنشورات إيوانامي شوتن 2012.

3- «قراءة العمراء» للمؤلف خوسي ميغيل بويرتا فيلتشيث من منشورات تحرير قصر الحمراء وجينيرال لايف، 2011.

وقد سبق أن أعلنت جائزة الشيخ زايد للكتاب، الأعمال المرشحة ضمن قائمتها القصيرة في فروع أدب الطفل، والمؤلف الشاب، والأداب الأسبوع الماضي، تليها الفروع الأخرى خلال الأسبوع القادم، وذلك بعد اجتماع «إلهيئة العلمية» الذي تمت هيه مراجعة تقارير المحكمين الخاصة بالترشيحات.

يذكر أن الجائزة ستكشف عن المناوين الفائزة خلال الأسابيع المقادمة، بعد عرض الأسماء المرشحة على مجلس الأمناء لإقرارها، وسيتم تكريم الفائزين في الحفل الذي سنقيمه الجائزة الاثين 11 مايو في معرض أبوظبي الدولي للكتاب الذي سنتجري فعالياته في مركز أبوظبي الدولي للمعارض.

جائزة الشيخ زايد للكتاب تعلن القوائم القصيرة لفرعي الترجمة والثقافة العربية في اللغات الأخرى

أعلنت جائزة الشيخ زايد للكتاب امس القوائم القصيرة في فرعى الترجمة والثقافة العربية في اللغات الأخرى. وقال الدكتور على بن تميم أمين عام الجائزة .. إن الأعمال المقدمة في فروع الجائزة تنوعت من حيث الموضوع والتناول والترجمة وكان مستوى التنافس كبيرا فيما بينها. وأضاف أن الأعمال في فرع الثقافة العربية تميزت بالجدة واشتملت على دراسة في الفنون العربية وجمالياتها في الأندلس وبحث زمنى لأثر قصص ألف ليلة وليلة في الثقافة اليابانية إضافة إلى عمل حول تلقى منجزات العلوم الحديثة وخاصة نظريات تشارلز داروين وفرضياته العلمية في الفكر العربي الحديث. وأشار إلى أن القائمة القصيرة لجائزة الشيخ زايد للترجمة ضمت المسالك والبلدان في بلاد الشام فالعصور القديمة والوسطى للمترجم عصام الشحادات سوري -فرنسى .. و ثلاثية نجيب محفوظ قصر الشوق 2012 بين القصرين 2011 و السكرية 2012 للمترجم الياباني هاروو هاناوا إضافة إلى تاريخ الأنثروبولوجيا للمترجم المصرى عبده الريس. وتضمنت جائزة الشيخ زايد للثقافة العربية في اللغات الأخرى دراسة قراءة داروين في الفكر العربي -1860 1950 للمؤلفة مروى الشاكري أمريكية من أصل مصرى و أثر الليلة العربية على الثقافة اليابانية من تأليف الياباني سوجيتا هايديياكي و قراءة الحمراء للمؤلف خوسي ميغيل بويرتا فيلتشيث. وكانت جائزة الشيخ زايد للكتاب قد أعلنت عن الأعمال المرشحة ضمن قائمتها القصيرة في فروع أدب الطفل والمؤلف الشاب والآداب الأسبوع الماضي تليها الفروع الأخرى خلال الأسبوع القادم وذلك بعد اجتماع الهيئة العلمية والذى تمت فيه مراجعة تقارير المحكمين الخاصة بالترشيحات. يذكر أن الجائزة وبعد انتهاء الإعلان عن القوائم القصيرة ستكشف عن العناوين الفائزة خلال الأسابيع القادمة بعد عرض الأسماء المرشحة على مجلس الأمناء لإقرارها وسيتم تكريم الفائزين في الحفل الذي ستقيمه الجائزة يوم الاثنين الموافق 11 مايو القادم ضمن فعاليات معرض أبوظبي الدولي للكتاب الذي ستقام في مركز أبوظبي الدولي للمعارض.

«زايد للكتاب» تُعلن القائمتين القصيرتين لـ «الترجمة والثقافة العربية»

> للكتاب، أمس، عن القواثم القصيرة في فرعي الترجمة والثقافة العربية في اللغات الأخرى. وقال أمين عام الجائزة، الدكتور علي بن تميم، عن الأعمال للتقدّمة لهذه الدورة: «تنوّعت الأعمال للقدّمة في فروع

الجائزة من حيث للوضوع والتناول والترجمة، وكان مستوى التنافس

كبيراً في ما بينها. أما في فرع الثقافة

شعار الجائزة. أرشيفية

أعلنت جاثزة الشيخ زايد

وضمت القائمة القصيرة لجائزة الشيخ زايـد للترجمة «للسالك

العربية فتميزت الأعمال بالجدة، العربية متميزت الاعمال بالجدة، واشتملت على دراسـة في الفنون العربية وجمالياتها في الأمدلس، وبحث زمني لأثر قصص ألف ليلة وليلة في الثقافة الياباتية، بالإضافة إلى عمل حول تلقي منجزات العلوم الحديثة نظريات تشارلز دارويـن وفرضياته العلمية في الفكر العربي

القديمة والوسطى» للمترجم عصام

الشحادات، سورية/فرنسا، ومنشورات للعهد الفرنسي للشرق

الأوسط بيروت، دمشق 2013.

وهارووهاناوا، ثلاثية نجيب محفوظ:

«قصر الشوق» 2012، «بين

القصرين»2011، و«السكرية»2012،

منشورات كاكوشو كانوكاي، اليابان،

و«تاريخ الأنثروبولوجيا»، للمترجم

للصري عبده الريس، ومن منشورات للركز القومي للترجمة، القاهرة

والبلدان في بلاد الشام في العصور

بينما ضمت جاثزة الشيخ زايد للثقافة العربية في اللغات الأخرى دراسة «قراءة داروين في الفكر العربي 1860- 1950» للمؤلفة مروى الشاكري، أميركية من أصل مصري، والدراسة من منشورات مطبعة جامعة شيكاغو 2013، و«أثر الليلة العربية على الثقّافة اليابانيّة» لَلياباني سوجيتا هايديياكي، منشورات إيوانامي شوتن 2012، و«قـراءة الحمراء» للمؤلف خوسي مبغيل بويرتا فيلتشيث من منشورات تحرير

قصر الحمراء وجينيرال لايف، 2011.

أبوظبي ـ الإمارات اليوم

يذكر بأن الجائزة وبعدانتهاء الإعلان عن القوائم القصيرة ستكشف عن العناوين الفائزة خلال الأسابيع على العناوين العادل الشاء المشابع القبلة، بعد عرض الأسماء المشحة على مجلس الأمناء لإقرارها، وسيتم على مجس المساد وحرارها ، وسيم تكريم المائزين في الحفل الذي ستقيمه الجائزة 11 مايو القبل في معرض أبوظبي الدولي للْكُتاب الذّيّ ستجري فعالياته في مركز أبوظبي الدولي للمعارض.

«الشيخ زايد للكتاب» تعلن القوائم القصيرة في فرعين جديدين

أعلنت «جانزة الشيخ زايد للكتاب، أمس القوائم القصيرة في فرعي الترجـمـة والـثـقـافـة العربية في اللغات الأخرى.

وقال الدكتور على بن تميم أمين عام الجائزة: إن الأعهال المقدمة في فروع الجائزة تسوعت من حيث الموضوع والتناول والترجمة وكان مستوى التنافس كبيرآ فيما بينها، وأضاف أن الأعــمــال في فــرع الــــــقــافـــة العربية تميزت بالجدة واشتملت على دراسة في الفنون العربية وجمالياتها في الأنسدلس، وبسحث زمسنى لأثسر قصص ألف ليلة وليلة في الثقافة اليابانية، إضافة إلى عمل حول تلقى منجزات العلوم الحديثة وخاصة نظريات تشارلز داروين وفرضياته العلمية في الفكر العربى الحديث.

وأشار إلى أن التقائمة التقصيرة للجائزة ضمت «المسالك والجلدان في بلاد الشام في التعصور التقديمة والتوسطى، للمترجم عصام الشحادات (سوري – فرنسى)،

وثلاثية نجيب محفوظ «قصر الشوق» 2012 «بين التقصريان» 2011 و«السكرية» 2012 – للمترجم الياباني هاروو هاناوا، إضافة إلى «تسارياخ الأنثروبولوجيا» للمترجم المصري عبده الريس.

وتضمنت الجانزة في فرع الشقافة العربية في اللغات الأخرى دراسة «قراءة داروين في الضكر العربي 1860–1950، للساكري الساكري أمريكية من أصل مصري، و«أثر الليلة العربية في الشقافة اليابانية، من تأليف الياباني سوجيتا هايديياكي، و«قراءة الحمراء، للمؤلف خوسي ميغيل بويرتا فيلتشيث.

وكانت جانزة الشيخ زايد الكتاب قد أعلنت عن الأعمال المرشحة ضمن قانمتها القصيرة في فروع «أدب الطفل والمؤلسف الشساب والآداب، الأسبوع الأخرى خلال الأسبوع المقبل، وذلك بعد اجتماع الهيئة العلمية، والذي تمت فيه مراجعة تقارير المحكمين الخاصة بالترشيحات.